ABSTRACT

News translation is an essential part in broadcasting company like television station in order that the station can keep its viewers updated with the latest news from all over the world. The purpose of this thesis is to analyze the news translation at Metro TV covering various translation aspects such as the application of translation and journalism theories as well as factors affecting the quality of the translation. The library and field research were used in the process of the thesis writing. During the field research, some news scripts and original news received from some international newsagents were analyzed. In addition, the writer also conducted an interview with the news translators and news production manager to get first hand information thoroughly. After doing the analysis, the writer concludes that the news translation at Metro TV is already good but it needs some improvement to make it better.